



FEDERATION
INTERNATIONALE
DE L'AUTOMOBILE
WWW.FIA.COM

Instructions Techniques pour l'enregistreur de données régime moteur

RPM Data Logger Technical Instructions

Système d'acquisition de données approuvé par la FIA

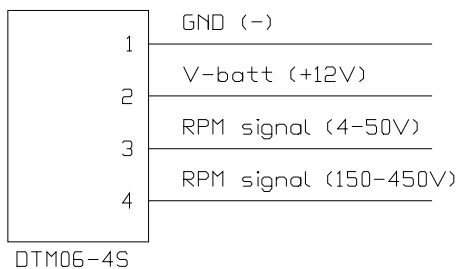
A tout moment avant ou pendant la compétition, les commissaires techniques peuvent demander l'installation dans la voiture d'un équipement de contrôle ou système d'enregistrement de données (y compris pour effectuer des contrôles pendant que la voiture est en mouvement).

Pour lire le régime moteur, chaque Concurrent doit fournir le signal d'allumage et l'alimentation électrique pour l'enregistreur de données de la FIA.

L'enregistreur de données régime moteur doit être installé en stricte conformité avec les instructions fournies et doit être opérationnel à tout moment pendant la compétition. Il est de la responsabilité de chaque Concurrent de s'assurer que le système fonctionne correctement.

Le Concurrent doit fournir le câblage comme décrit ci-dessous. Le faisceau doit déboucher dans l'habitacle, être facilement accessible et être doté du connecteur d'extrémité ci-dessous.

- **DEUTSCH DTM06-4S**



Data acquisition system approved by the FIA

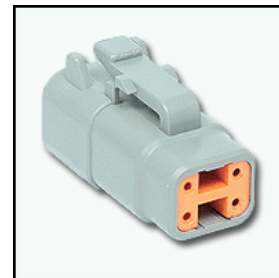
At any time before or during the competition, the scrutineers may request any checking equipment or data-logging system (including for checks while the car is moving) to be installed in the car.

To read the engine RPM, each Competitor must provide the ignition signal and the power supply for the FIA data logger.

The RPM data logger must be installed in strict compliance with the relevant instructions, and must work at all times during the competition. It is the responsibility of each Competitor to ensure that the system is working properly.

The Competitor must provide wiring as described below. The loom must terminate in the cockpit, be easily accessible and have the following end connector.

- **DEUTSCH DTM06-4S**



CAR: DTM06-4S
LOGGER: DTM04-4P

Alimentation électrique

Connectez l'alimentation électrique de l'enregistreur de données régime moteur au coupe-circuit général de la voiture.

Power supply

Connect RPM Logger power supply to the car master switch.

Signal régime moteur

Le signal régime moteur peut être acquis à partir de l'enregistreur de la FIA de deux manières :

- A partir de l'ECU par un signal en onde carrée (de 4 à 50 V).
- A partir de l'alimentation négative de la bobine, côté primaire.

A) Réception du signal régime moteur de l'ECU par un signal en onde carrée

Connectez le signal régime moteur à la broche 3 du connecteur FIA (SIGNAL RPM 4-50V).

Il est possible de prendre le signal à partir du connecteur du tableau de bord de série ou d'utiliser le signal de commande (courant faible) de la bobine d'allumage électronique.

RPM signal

The RPM signal can be acquired from the FIA logger in two alternative ways:

- From the ECU through a square wave signal (from 4 to 50V).
- From the negative supply of the coil, primary side.

A) Receiving the RPM signal from the ECU through a square wave signal

Connect the RPM signal to pin 3 of the FIA connector (RPM SIGNAL 4-50V).

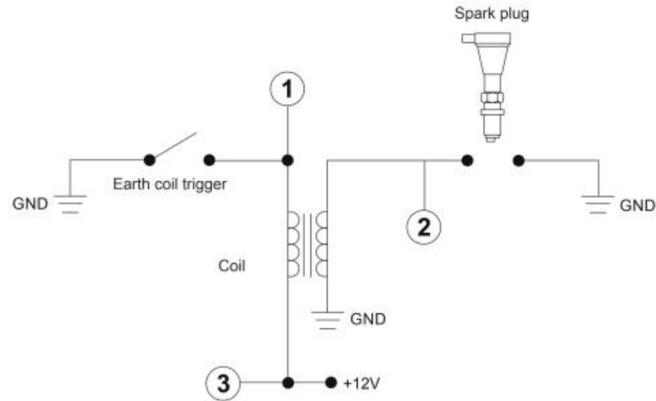
It is possible to take the signal from the stock dashboard connector or to use the command signal (low current) of the electronic ignition coil.

B) Réception du signal régime moteur de l'entrée régime moteur basse tension de la bobine

Si la voiture n'a pas de bobine d'allumage électronique, il est possible de lire le régime moteur à partir de la broche d'alimentation négative du primaire de la bobine. Dans ce cas, connectez la broche d'alimentation négative du primaire de la bobine (1 dans la figure ci-après) à la broche 4 du connecteur FIA.

B) Receiving the RPM signal from the low voltage RPM input of the coil

Alternatively, if the car has no electronic ignition coil, it is possible to read the RPM from the negative supply pin of the coil primary. In this case, connect the negative supply pin of the coil primary (1 in the following figure), to pin 4 of the FIA connector.

**Prescription**

Le Concurrent doit être en mesure de mettre en œuvre les présentes Instructions Techniques dès le début de la saison.

Lorsque les commissaires techniques d'une compétition de la FIA demandent au Concurrent de mettre en œuvre ces Instructions Techniques, l'installation technique qui y est décrite ne doit plus être enlevée et doit rester disponible et prête à être branchée à tout moment pour toutes les compétitions ultérieures de la FIA pendant la saison.

Prescription

The Competitor must be able to apply these Technical Instructions from the beginning of the season.

When the Competitor is requested to apply these Technical Instructions by the scrutineers at an FIA competition, the technical installation described in these Technical Instructions must no longer be removed, and must remain available and ready to plug in at all times for all subsequent FIA competitions during the season.